

Protocol da decisiun / *Beschlussprotokoll* Parlament communal / *Gemeindeparlament*

65avla sesida dil parlament Ilanz/Glion / *65. Sitzung des Parlaments Ilanz/Glion (04/2022)*
margis, ils 17 da matg 2022, 19.00 – 22.25 / *Dienstag, den 17. Mai 2022, 19.00 – 22.25 Uhr*
ella sala dalla casa cumin a Glion / *im Rathssaal in Ilanz*

Presents/ <i>Anwesende:</i>	Gabriel Gierina, Ilanz, presidenta / <i>Präsidentin</i> Bearth Remo, Sevgein; Berni Jan, Castrisch; Bertogg Julian, Castrisch; Bianchi Gian Marco, Ilanz; Caderas Bruno, Ladir; Caduff-Giger Anita, Ilanz; Caduff Christian, Ilanz; Cajochen Ursin, Ruschein; Camenisch Marcus, Pitasch; Candinas Daniel, Rueun; Capaul Ivo, Rueun; Cavigelli Tarcisi, Siat; Cola Annette, Ruschein; Dalbert-Caviezel Jeannette, Luven; Derungs Carisch Mathilde, Ilanz; Duff-Cavegn Rita, Ilanz; Elvedi Flavio, Ilanz; Frei Ivo, Ilanz; Gschwend Malin Anna, Sevgein; Hohl Michal Karin, Castrisch; Montalta Manuel, Ilanz; Quinter Claudio, Ilanz; Vieli Kurt, Ilanz;
Suprastonza/ <i>Gemeindevorstand:</i>	Dr. Maissen Carmelia, presidenta communal / <i>Gemeindepräsidentin</i> ; Gasser Curschellas Caroline, vicepresidenta communal / <i>Gemeindevizepräsidentin</i> ; Bertogg Alice; Bundi Hanspeter; Capeder Martin
Perstgisas/ <i>Entschuldigungen:</i>	Zinsli Thomas, Riein
Hosps/ <i>Gäste:</i>	Jolanda Membrini, Hartmann & Monsch AG (tractanda 3 / <i>Traktandum 3</i>); Annalisa Cathomas und Michal Hohl, Co-Präsidentinnen Schulrat; Silvio Dietrich, Leiter Schule; Jan Berni, Berni architects & inschigniers SA (tractanda 4 / <i>Traktandum 4</i>)
Protocol/ <i>Protokoll:</i>	Tizian Schär

Tractandas/*Traktanden:*

1.	Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas <i>Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste</i>	2
2.	Protocol dils 6 d'avrel 2022 <i>Protokoll vom 6. April 2022</i>	2
3.	Concept da parcar, presentaziun <i>Parkierungskonzept, Präsentation</i>	2
4.	Renovaziun casa da scola Castrisch, presentaziun stan dallas lavurs e procedura <i>Erneuerung Schulhaus Castrisch, Präsentation Stand der Arbeiten und Vorgehen</i>	2
5.	Concept da promoziun dalla cultura, rapport da lavur <i>Kulturförderungskonzept, Werkstattbericht</i>	2
6.	Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastonza communal <i>Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand</i>	2
7.	Ura da damonda <i>Fragestunde</i>	3

1. Beinvegni ed approvaziun dalla gliesta da tractandas | *Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste*

La presidenta dil parlament communal, Gierina Gabriel, arva la 65avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion. La gliesta da tractandas vegn approvada unanimamein cun ina midada: La tractanda 6 «Contribuziun pumtrack Glion, approvaziun» vegn spustada sin la proxima sesida dil parlament communal.

Die Parlamentspräsidentin, Gierina Gabriel, eröffnet die 65. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion. Die Traktandenliste wird mit folgender Änderung einstimmig genehmigt: Das Traktandum 6 «Beitrag Pumtrack Ilanz, Genehmigung» wird auf die nächste Gemeindeparlamentssitzung verschoben.

2. Protocol dils 6 d'avrel 2022 | *Protokoll vom 6. April 2022*

Il protocol dils 6 d'avrel 2022 vegn approbaus unanimamein e senza midadas.

Das Protokoll vom 6. April 2022 wird ohne Änderungen einstimmig genehmigt.

3. Concept da parcar, presentaziun | *Parkierungskonzept, Präsentation*

Caroline Gasser Curschellas, vicepresidente communal, e Jolanda Membrini, planisadra da traffic dalla fatschenta Hartmann & Monsch AG, presentan il concept da parcar. Il parlament communal Ilanz/Glion ha caschun da tschentar damondas e pren per enconuschientscha las explicaziuns. Ina discussiun generala animada ha liug.

Caroline Gasser Curschellas, Gemeindevizepräsidentin, und Jolanda Membrini, Verkehrsplanerin von der Firma Hartmann und Monsch AG, präsentieren das Parkierungskonzept. Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion hat die Möglichkeit, Fragen zu stellen und nimmt die Ausführungen zur Kenntnis. Die Diskussionsgelegenheit wird rege genutzt.

4. Renovaziun casa da scola Castrisch, presentaziun stan dallas lavurs e procedura | *Erneuerung Schulhaus Castrisch, Präsentation Stand der Arbeiten und Vorgehen*

Michal Hohl ed Annalisa Cathomas, co-presidentas dil cussegl da scola, presentan ils fatgs generals dalla scola. Jan Berni dalla Berni architects & inschigniers SA presenta las duas variantas e Silvio Dietrich, menader scola, presenta ils proxims pass. Il parlament communal Ilanz/Glion ha caschun da tschentar damondas e pren per enconuschientscha las explicaziuns. Ina discussiun generala animada ha liug.

Michal Hohl und Annalisa Cathomas, Co-Präsidentinnen des Schulrats, machen allgemeine Ausführungen zur Schule. Jan Berni von der Berni architects & inschigniers SA präsentiert die zwei Varianten. Silvio Dietrich, Leiter Schule, präsentiert das weitere Vorgehen. Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion hat die Möglichkeit, Fragen zu stellen und nimmt die Ausführungen zur Kenntnis. Die Diskussionsgelegenheit wird rege genutzt.

5. Concept da promoziun dalla cultura, rapport da lavur | *Kulturförderungskonzept, Werkstattbericht*

Caroline Gasser Curschellas, vicepresidente communal, presenta il concept da promoziun dalla cultura. Il parlament communal Ilanz/Glion ha caschun da tschentar damondas e pren per enconuschientscha las explicaziuns. Dalla discussiun vegn buca fatg diever.

Caroline Gasser Curschellas, Gemeindevizepräsidentin, präsentiert das Kulturförderungskonzept. Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion hat die Möglichkeit, Fragen zu stellen und nimmt die Ausführungen zur Kenntnis. Von der Diskussionsmöglichkeit wird kein Gebrauch gemacht.

6. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastonza communal | *Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand*

La presidenta communal informescha il parlament communal davart ils conclus dalla suprastonza communal. Plinavon informescha la presidenta dil parlament communal ils presents.

Die Gemeindepräsidentin informiert das Gemeindeparlament über die Beschlüsse des Gemeindevorstands. Zudem informiert die Präsidentin des Gemeindeparlaments die Anwesenden.

7. Ura da damonda | Fragestunde

Ina damonda ei vegnida inoltrada: Flavio Elvedi, facturaziun digitala. La presidenta communalha rispunda la damonda.

Eine Frage wurde eingereicht: Flavio Elvedi, digitale Rechnungsstellung. Die Gemeindepräsidentin beantwortet die Frage.

Incumbensa «elaboraziun d'in catalog da mesiras per la commercialisaziun ed igl augment dall'attractivitat dalla vischnaunca da domicil Ilanz/Glion cun sias fracziuns» dad Ivo Frei ei vegnida inoltrada.

Auftrag «Erarbeitung eines Massnahmenkatalogs zur Vermarktung und Attraktivitätssteigerung der Wohngemeinde Ilanz/Glion mit seinen Fraktionen» von Ivo Frei wurde eingereicht.

Cun igl engraziament dalla presidenta vegn la sesida dil parlament communal concludida. La proxima sesida ha liug mesjamna, ils 22 da zercladur 2022, allas 19.00 a Glion.

Mit dem Dank der Präsidentin wird die Gemeindeparlamentssitzung geschlossen. Die nächste Sitzung findet am Mittwoch, dem 22. Juni 2022, um 19.00 Uhr in Ilanz statt.

Fin dalla sesida: 22.25

Schluss der Sitzung: 22.25 Uhr

Per il protocol:

Für das Protokoll:

Gierina Gabriel, presidenta / *Präsidentin*

Tizian Schär, actuar / *Aktuar*